

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** 1: Entwicklungszusammenarbeit Schweiz - Dritte Welt = Coopération au développement Suisse - Tiers Monde

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Version Elcovision 10



Das bewährte 3D-Aufnahme- und Auswertesystem Elcovision 10 liegt in einer völlig neu überarbeiteten Version vor. Die Version 4.0 basiert auf einer Fensteroberfläche, welche die Bearbeitung einfacher und schneller macht. Die graphische Darstellung der Ergebnisse erleichtert die Benutzung des Programms. Elcovision 10 erlaubt die genaue,

schnelle und berührungslose Vermessung von Gebäuden. Der schnellen Datenerfassung vor Ort, folgt die komfortable, graphisch unterstützte Auswertung im Büro. Das System gewährleistet damit die vollständige Dokumentation des Objektes oder einer Situation und die Möglichkeit der detaillierten, dreidimensionalen Vermessung ohne aufwendige, zeit- und kostenintensive Messvorbereitungen.

Bauunternehmen, Bauhandwerkern und Architekten wird die folgende Problemstellung ein Begriff sein: Ein Gebäude muss renoviert werden, die alten Pläne sind jedoch nicht mehr vorhanden oder nicht mehr auf dem neusten Stand. Das Datenerfassungs- und Auswertesystem Elcovision 10 ist ein 3D-Messsystem auf der Grundlage photographischer Messaufnahmen, welche mit der als Messkamera umgerüsteten Leica R5 gemacht wurden. Die Erstellung der Messbilder ist denkbar einfach, so einfach wie photographieren. Voraussetzung für eine räumliche Auswertung ist, dass die auszuwertenden Objektteile in mindestens zwei Bildern unterschiedlicher Standorte abgebildet sind. Eine oder mehrere bekannte Distanzen am Objekt gewährleisten die massstäbliche Auswertung.

Anschliessend werden die Photographien

auf ein Digitalisierbrett aufgelegt und mit der Lupe ausgemessen. Die graphische Auswertung erfolgt eingebettet in einer Fensterumgebung. Dabei kann das Objekt beliebig gedreht, verschoben und in seiner Grösse verändert werden. Es stehen 16 verschiedene Datenebenen (Layer), sieben verschiedene Farben und neun verschiedene Linientypen zur Verfügung. Als Ergebnis erhält man einen massstäblichen Plan.

Das Programm erlaubt den Import und Export von DXF-Daten, dies erleichtert die Weiterbearbeitung in einem CAD-Programm. Auch wird die Ausgabe von HPGL-Daten unterstützt. So können die Pläne direkt auf einem Plotter ausgegeben werden.

Systemvoraussetzungen:

- MS-DOS kompatibler PC
- Digitalisierblett
- Messkamera Leica R5 und Objektiv.

*Leica AG, Verkaufsgesellschaft  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 809 33 11*

*Leica SA, Société de vente  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 / 635 35 53*

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss:

Nr. 2/94 7. 1. 94

Nr. 3/94 7. 2. 94

**Important bureau technique** bien implanté en Suisse romande cherche

### INGENIEUR-GEOMETRE BREVETE

appelé à **prospector** le marché et à **développer** les relations avec différentes instances professionnelles, politiques et administratives.

Progressivement, il se préparera à reprendre la **Direction technique** des affaires et à encadrer l'équipe d'ingénieurs et de dessinateurs.

Cette rare opportunité s'adresse à une personnalité **entreprenante** et responsable, âgée de 30 à 40 ans, au bénéfice de compétences commerciales et de gestion.

Les candidats intéressés, ayant si possible de bonnes connaissances d'allemand et d'anglais, sont invités à adresser leurs offres (lettre manuscrite, CV, photo, certificats) à notre Centre, qui traitera chaque dossier de manière confidentielle.

Réf. **RELIEF**.

**CENTRE  
DUPONT**

PSYCHOLOGUES & CONSEILS  
EN RESSOURCES HUMAINES ET ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Avenue des Baumes 4  
CH-1814 LA TOUR-DE-PEILZ

Jeune

### ingénieur ETS en mensuration et génie rural

avec 2 ans d'expérience dans une nouvelle mensuration parcellaire. Bonnes connaissances en informatique, et en particulier des programmes GEOS, LTOP et AUTOCAD.

Je cherche un emploi dans les domaines suivants:

- mensuration de précision, industrielle
  - informatique, mensuration cadastrale
  - photogrammétrie, surv. de chantier
- Connaissances d'allemand, d'anglais et d'italien.

Offres sous chiffre 5100 à SIGWERB AG,  
Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen

PME technique de suisse romande  
cherche

### Responsable de département ou Directeur adjoint

Auquel seraient confiées les tâches de développement de l'affaire, prospection et direction technique; avec formation de base d'

### Ingénieur géomètre patenté.

Pratique du métier et connaissance de l'allemand bienvenues.

Offre sous chiffre 1097 à SIGWERB AG,  
Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen.

**Ingenieurbüro für Vermessung,  
Photogrammetrie, Kulturtechnik und  
Tiefbau**

im Berner Oberland sucht einen

## **Vermessungsingenieur HTL**

evtl. mit Nachdiplom Informatik

Als Betreuer unserer EDV-Anlage unterstützen Sie unsere Ingenieure und Techniker bei LIS- und CAD-Arbeiten und entwickeln neue Applikationen. Interessante Aufträge im Bereich Ingenieurvermessung, GPS und Photogrammetrie warten auf einen jungen innovativen Ingenieur.

Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme richten Sie bitte an Herrn N. Meerstetter.

### **Flotron AG**

Ingenieurbüro für Vermessung,  
Photogrammetrie, Kulturtechnik und Tiefbau  
Gemeindemattenstrasse 4  
3860 Meiringen  
Telefon 036 / 71 26 27, Fax 036 / 71 43 53

Junger

## **Vermessungsingenieur HTL**

sucht in den Gebieten Ingenieur- und/oder amtliche Vermessung einen Wirkungskreis bis Oktober 1994.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre 1096 an SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, CH-5612 Villmergen

Junger

## **Vermessungsingenieur HTL**

sucht Betätigung im Grossraum Zürich.

Besondere Interessen:

Amtliche Vermessung, GIS, Informatik, Bau- und Ingenieurvermessung.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre 1095 an SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, CH-5612 Villmergen

Infolge Weiterbildung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## **Vermessungsingenieur(in) HTL**

zur Bearbeitung von vollnumerischen Vermessungen und Nachführungen. Wir bearbeiten Projekte in den Bereichen amtliche und private Vermessungen, Leitungskataster, allgemeiner Tiefbau, Melioration und Planung mit modernsten technischen Hilfsmitteln (Adalin, ArcInfo, GPS).

Wenn Sie sich Ihren Arbeitsplatz in einem mittelgrossen Büro im Bündner Oberland (Arbeitsort Ilanz, Nähe Flims, Laax, Falera) vorstellen können, rufen Sie uns für eine erste persönliche Kontaktnahme an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

### **Ingenieurbüro Cavigelli und Partner**



Via Santeri 1  
7130 Ilanz  
Telefon 081 / 925 42 22

Zweigbüro:  
Casa Postigliun  
7180 Disentis / Mustér  
Telefon 081 / 947 49 09

Wir suchen für unser Büro in der Zentralschweiz eine(n)

## **Vermessungs- oder Kulturingenieur(in) ETH**

Haben Sie Interesse an anspruchsvollen Aufgaben und möchten Sie mit modernsten Hilfsmitteln arbeiten, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Offerten richten Sie bitte unter Chiffre 1098 an Sigwerb AG, Dorfmattestr. 26, CH-5612 Villmergen.

Wir sind ein mittelgrosses, modern eingerichtetes Vermessungsbüro in der Zentralschweiz und suchen zur baldmöglichen Verstärkung unseres Teams

## **Vermessungszeichner/in**

Hätten Sie Interesse mit modernen Produktionsmitteln in allen Gebieten der Vermessung und Datenbearbeitung (EDV-Informationssystem) mitzuarbeiten? Bei fehlender Praxis, aber Freude und Engagement werden Sie gründlich eingeführt.

Möchten Sie mehr erfahren über Ihren künftigen Arbeitsplatz, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre 1099 an SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, CH-5612 Villmergen.